



**Andoaino Udala**

HEZKUNTZA ETA KULTURA

**DIRULAGUNTZA  
SANJUANAK 2022:  
ESPEZIFIKOAK**

**LERROA: LÍNEA DE SUBVENCIÓN:  
OINARRI SANJUANES 2022: BASE  
ESPECÍFICA.**

### **1.- Dirulaguntzaren xedea**

Lerro honen xedea da dirulaguntzak ematea, hain zuzen ere, Andoainen kokaturiko pertsonak, elkarteak edo irabazi-asmorik ez duten bestelako entitateak 2022ko Sanjuanak direla-eta antolaturiko kultur jardueretako programak kofinantzatzeko helburuarekin.

### **2.- Dirulaguntza zein partidaren kargura egingo den eta guztirako gehieneko kopurua**

Andoaino Udalak, Sanjuanekin lotutako proposamena kofinantzatzeko, gehienez **20.000 euroko** laguntza ekonomikoen kapitulu bat ezartzen du 2022ko ekitaldirako  
1.05.00.481.338.00.12: Sanjuanetako dirulaguntzak.

### **3.- Pertsona edo entitate onuradunak, dirulaguntza eskatzeko baldintzak eta horiek egiaztatze era.**

Oro har, diru laguntzarako aukera izan dezakete Andoainen 2022ko Sanjuanetan kultura intereseko jarduerak gauzatzen dituzten irabazi asmorik gabeko Pertsona fisikoek edo entitate juridikoek.

Irabazi asmorik gabeko entitatetzat hartuko dira elkartearen helburuarekin bat datozen jarduerak burutu eta etekinak elkarrekin lortu nahi dituen helburuetan inbertitzen dutena.

38/2003 Legearen 14. artikulua zehazten dituen egoeratan sartuta dauden gain, deialdi honetatik kanpo geratuko dira :

a) Bere izaera eta helburuak kultura sailaren ardurapekoak diren eremuekin lotura zuzenik ez dutenak.

b) Bere izaera eta helburuagatik udalaren beste dirulaguntza programa batean sar daitezkeen proiektuak edo ekintzak.

c) Ez dira aintzat hartuko beren jardura publikoetan indarrean dagoen legea (jaiotza, arraza, sexu, erlijio

### **1.- El objeto de la subvención.**

El objeto de esta línea es la concesión de subvenciones para cofinanciar e impulsar programas de actividades vinculadas a los Sanjuanés de Andoain, organizadas y llevadas a cabo por particulares, asociaciones u otras entidades sin ánimo de lucro radicadas en el municipio, con motivo de los Sanjuanés de 2022.

### **2.- Partida presupuestaria a la que se imputa la subvención y cuantía total máxima de las mismas:**

El Ayuntamiento de Andoain, al objeto de cofinanciar la propuesta vinculada a los Sanjuanés, establece un capítulo de ayudas económicas por un importe máximo de **20.000 euros** para el ejercicio 2022, en la aplicación presupuestaria 1.05.00.481.338.00.12: Subvenciones Sanjuanés.

### **3.- Personas o entidades beneficiarias, requisitos para solicitar la subvención y forma de acreditarlos.**

Con carácter general podrán optar a las subvenciones cuantas personas físicas o entidades jurídicas sin ánimo de lucro radicadas en Andoain que realicen actividades de interés cultural que se desarrollen durante los Sanjuanés del año 2022 de Andoain.

Se consideran entidades sin ánimo de lucro aquellas que desarrollen actividades acordes con el objeto de la asociación y cuyos beneficios se inviertan en los fines que persigue la asociación.

Quedarán excluidas de la presente convocatoria, además de las incluidas en las circunstancias a que hace referencia el artículo 14 de la Ley 38/2003:

a) Aquellas entidades cuyos objetos y naturaleza no tengan una relación directa con los ámbitos de competencia del área de cultura.

b) aquellos proyectos o actividades que por su naturaleza y objeto puedan ser incluidos en otro programa de subvención del Ayuntamiento.

c) No se atenderán las solicitudes de asociaciones o entidades o personas que incumplan la legislación vigente



**Andoain Udala**

HEZKUNTZA ETA KULTURA

**DIRULAGUNTZA  
SANJUANAK 2022:  
ESPEZIFIKOAK**

**LERROA: LÍNEA DE SUBVENCIÓN:  
OINARRI SANJUANES 2022: BASE  
ESPECÍFICA.**

iritziagatik diskriminazioaren debekua) betetzen ez duten elkarte edo erakundeek edo pertsonen eskabideak.

en sus actividades públicas (prohibición de discriminación por razón de nacimiento, raza, sexo, religión).

Eskaerarekin aurkeztu beharreko dokumentazioa:

Documentación a presentar con la solicitud.

Diru-laguntzak emateko udal ordenantza arautzailean ezartzen den bezala, eskatzaileek eskabide-eredu ofiziala aurkeztu beharko dute, honako agiri hauekin batera:

Tal y como se establece en la Ordenanza municipal reguladora para la concesión de subvenciones, los solicitantes deberán presentar el modelo oficial de solicitud junto a la siguiente documentación:

- Erakunde eskatzailearen pertsona arduradunaren edo ordezkariaren NANaren fotokopia.
- Erakunde eskatzailearen IFZaren fotokopia, hala badagokio.
- Diruz lagundua izan nahi duen proiektuaren, jardueraren edo programaren originala, erakunde eskatzailearen organo eskudunak onartua.
- Programaren gastuen (kontzeptua eta zenbatekoak) eta sarreraren (jatorria eta zenbatekoa) aurrekontua.
- Beste sail, erakunde, organismo, eta abarrei egindako diru-laguntzen eskaerak edo, hala badagokio, eskainita daudenak bilduko dituen zinpeko aitorpena.
- Euskararen tratamendua jardueraren hedapenean aurreikusiko da.

- Fotocopia del DNI de la persona responsable o representante de la entidad solicitante.
- Fotocopia, en su caso del NIF de la entidad solicitante.
- Original del proyecto, actividad o programa que se pretende sea subvencionado, aprobado por el órgano competente de la entidad solicitante.
- Presupuesto de gastos (conceptos e importes) y de ingresos (procedencia e importe) del programa.
- Declaración jurada en la que se hagan constar las solicitudes de subvención formuladas ante otros departamentos, instituciones, organismos, etc., o en su caso, de las que estuvieran otorgadas.
- Tratamiento del euskera previsto en la difusión de la actividad.

39/2015 Legearen 28. artikuluan eta 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1. artikuluan ezarritakoari jarraiki, Andoain Udalak, interesdunak horren aurka egiten ez badu, Gipuzkoako Foru Ogasunean dirulaguntza lortzeko baldintzak betetzen dituzuen egiaztatzeko behar den informazioa kontsultatuko du zuzenean.

De acuerdo con el art. 28 de la Ley 39/2015 y el art. 6.1. del Reglamento (UE) 2016/679, el ayuntamiento de Andoain consultará directamente, salvo que la persona interesada se opusiera a ello, en la Hacienda Foral de Gipuzkoala información necesaria para determinar el cumplimiento de las condiciones para acceder a la ayuda.

2016ko apirilaren 27ko Datuak Babesteko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 21 artikuluekin bat etorriz, eskatzaileak bere datuak kotsultatzearen aurka egin ahal izango du, aurka egiteko arrazoiak adieraziz; eta kasu horretan, udalak dagozkion ziurtagiriak aurkeztera behartu ahal izango du.

De acuerdo con el artículo 21 del Reglamento (UE) 2016/679 de Protección de Datos, de 27 de abril de 2016, la persona solicitante podrá oponerse a la consulta de sus datos, debiendo alegar los motivos de su oposición, en cuyo caso, el ayuntamiento podría obligarle a presentar los correspondientes certificados.

Eskatzaileek, ondorengo ere aurkeztu behar dute eskaerarekin batera:

Los solicitantes deberán presentar además:

- Eskaera egin duen elkarte edo erakundearen estatutuak. Baldin eta lehendik aurkeztu ez badira edo

-Estatutos de la asociación o entidad solicitante. Si no han sido presentadas con anterioridad o si han sufrido alguna



**Andoaingo Udala**

HEZKUNTZA ETA KULTURA

**DIRULAGUNTZA  
SANJUANAK 2022:  
ESPEZIFIKOAK**

**LERROA: LÍNEA DE SUBVENCIÓN:  
OINARRI SANJUANES 2022: BASE  
ESPECÍFICA.**

aldaketaren bat egin baldin bada.

modificación.

**4.- Diru-laguntza emateko prozedura antolatzeko, bideratzeko eta ebazteko eskumena duten organoak, eta ebazpena jakinarazteko epea.**

Hezkuntza eta Kulturako administrazio-unitateak izapidetuko ditu eskabideak, eta Hezkuntza eta Kulturako Zinegotzi Ahalduaren Ebazpenaren bitartez ebatsiko da gehienez ere 6 hilabeteko epean, deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen denetik.

**4.- Órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión de la subvención y el plazo en que será notificada la resolución.**

Las solicitudes serán tramitadas por la unidad administrativa de Educación y Cultura y resueltas por Resolución de Concejal Delegada de Educación y Cultura en el plazo máximo de 6 meses desde la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de Guipuzcoa.

**5.- Eskabideak aurkezteko epea eta lekua.**

Andoaingo 2022ko Sanjuanetako jarduerak programetarako diru-laguntzen eskabideak aurkezteko epea irekiko da deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu ondorengo egunean eta amaituko da 2022ko apirilaren 28an.

**5.- Plazo y lugar de presentación de solicitudes.**

El plazo de presentación de las solicitudes de subvención para programas de actividades vinculadas a los Sanjuanes 2022 de Andoain estará abierto desde el día siguiente a la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y finalizará el 28 de abril de 2022.

Eskaerak Udaletxeko ATARIA-n aurkeztuko dira edo Udalaren [www.andoain.eus](http://www.andoain.eus) web-orriko Zerbitzu Telematikoak erabiliz.

Las solicitudes se podrán presentar en el servicio ATARIA del Ayuntamiento de Andoain o a través de los servicios telemáticos de la página web municipal [www.andoain.eus](http://www.andoain.eus)

**6.- Eskabideak baloratzeko irizpideak**

Helburu honetarako urtero onartzen den aurrekontu partidako kopurua onartutako eskaera guztiei emandako puntuen baturarekin zatituko da, jarraian agertzen den taularen arabera, eta horrela puntu bakoitzaren balore ekonomikoa kalkulatu da. Puntu bakoitzaren balore ekonomikoa hori eskari bakoitzak lortutako puntu kopuruarekin biderkatuko da, eta horrek emango digu jaso beharreko diru kopuruaren zenbatekoa, aurrerago adieraziko den mugarekin.

**6.- Criterios de valoración de las solicitudes**

La partida presupuestaria aprobada anualmente para este concepto se dividirá entre la suma de puntos otorgados a todas las solicitudes admitidas, de la manera que aparece en la tabla que sigue a continuación, y así se calculará el valor económico de un punto. Este valor económico de cada punto se multiplicará por los puntos conseguidos por cada solicitud, lo que determinará la cuantía a percibir con el límite que más adelante se indica.



**Andoingo Udala**

HEZKUNTZA ETA KULTURA

**DIRULAGUNTZA  
SANJUANAK 2022:  
ESPEZIFIKOAK**

**LERROA:  
OINARRI**

**LÍNEA DE SUBVENCIÓN:  
SANJUANES 2022: BASE  
ESPECÍFICA.**

Eskabideak baloratzeko irizpideak ondorengoak izango dira:

Los criterios de valoración de las solicitudes serán los siguientes:

<b>PARTE HARTZAILEA ETA LANKIDETZA</b>	<b>Gehienez/maximo 60 puntu</b>	<b>PARTICIPACION Y COLABORACIÓN</b>
Jarduera elkarte batek baino gehiagok antolatzea	10 puntu	La actividad está organizada por más de una asociación
Herritarrek unean parte hartzeko duten aukera	5 puntu	La posibilidad de que la ciudadanía participe en el momento
Prestaketa lanak ere parte-hartzaileak dira	5 puntu	Las labores preparatorias del acto son también participativas
Ekintzen antolaketa-izaera: azulana izaera	10 puntu	Carácter organizativo: trabajo voluntariado
Jai Batzordean Parte-hartze aktiboa	15 puntu	Participación activa en la comisión de Fiestas
Emakume eta gizonak modu parekidean parte hartzen dute bai antolakuntzan eta bai ekintza gauzatu eta disfrutatzen	10 puntu	Participan mujeres y hombres de forma paritaria tanto en la organización como en la realización y disfrute de la actividad
Kulturartekotasuna lantzen da	5 puntu	Se trabaja la interculturalidad
<b>EKIMENARI DAGOKIONA</b>	<b>Gehienez/maximo 40 puntu</b>	<b>PUNTUACIÓN A LA INICIATIVA</b>
Euskeraz egiten den ekimena da	10 puntu	La actividad es en euskera
Ekimen berria da	10 puntu	Es una iniciativa nueva
Urte askotan egindako ekimena da baina berrikuntzak sartu dira	10 puntu	Es una iniciativa que lleva tiempo, pero hay innovación
Sanjuanetarako egitarau osoa antolatzen du, ez da ekimen bakan bat	10 puntu	Es una programación para todos los Sanjuanés, no es una actividad puntual

## 7.-Dirulaguntza ordaintzea

Dirulaguntza diru kopurua era honetan ordainduko da:

%80 dirulaguntzak esleitzeko ebazpenaren ondoren, aurrerakin gisa, eta aurkezturiko jarduera programa gauzatzeko baldintzarekin.

%20 egindako gastua justifikatzeko dagokion dokumentazioa aurkeztu ondoren.

Diru laguntza hau bateragarria da beste entitate publiko edo pribatu batzuek helburu bererako ematen duten beste edozein diru laguntza, laguntza, diru

## 7.- Abono de la subvención

El importe de subvención será abonado de la siguiente forma:

80% tras la resolución de asignación de subvenciones, con carácter de anticipo, y condicionado a la ejecución del programa de actividades presentado.

20 % tras presentación de la documentación correspondiente a la justificación del gasto realizado.

La presente subvención es compatible con aquellas otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que, teniendo el mismo fin, pudieran ser otorgadas por cualquier otra



**Andoingo Udala**

HEZKUNTZA ETA KULTURA

**DIRULAGUNTZA  
SANJUANAK 2022:  
ESPEZIFIKOAK**

**LERROA: LÍNEA DE SUBVENCIÓN:  
OINARRI SANJUANES 2022: BASE  
ESPECÍFICA.**

sarrera edo baliabiderekin; betiere, bateragarritasun horrek gehiegizko finantzaketa ematen ez badu. Alde horretatik, gehiegizko finantzaketarik badago, emandako diru laguntzaren zenbatekoa jaitziko da, gehienez ere dagokion mugaraino.

entidad pública o privada, siempre que de ello no se derive sobrefinanciación. Caso de producirse ésta, se reducirá el importe de la subvención concedida hasta el límite máximo que corresponda.

## **8.- Prozedura**

a) Behar bezala identifikatutako pertsona edo erakundearen ardurapean deitu, antolatu eta egin behar dira, argi eta garbi zehaztuta nork zer erantzukizun duen.

b) Dirulaguntzen emakidarako kontuan hartutako baldintzak aldatzeak, eta nolana ere beste administrazio edo erakunde publiko edo pribatuko emandako laguntzak edo dirulaguntzak, eta hala badagokio, xede bererako edozein diru-sarrera edo baliabide aldi berean lortzeak emakida ezeztatzea ekarri ahal izango du. Ildo horretan, beste laguntza, dirulaguntza edo baliabide aldi berean gertatzeko aukera, edo hala badagokio, hori jasotzeko bateraezintasuna aipatu egin beharko da. Bateragarritasuna onartzekotan, gain-finantziarioa sahisteko mugak edo irizpideak ezarri beharko dira ezinbestean.

## **9.- Dirulaguntzaren justifikazioa**

Dirulaguntzaren bigarren ordainketa, diruz lagundutako programa edo jarduera justifikatzeko dokumentazioa aurkeztearen baldintzapean geratuko da. Justifikazio hau aurkezteko epe muga izango da: 2022ko irailak 30.

Zehazki aurkeztuko den dokumentazioa honakoa izango da, andoingo Udalak dirulaguntzak ematea arautzeko Oinarri Orokorren oinarrian adierazitakoak gain:

- a) Programaren edo diruz lagunduriko jardueraren memoria zehatza.
- b) Dokumentazio grafikoa (kartelak, programak) edo

## **8.- Procedimiento**

a).- Deberán convocarse, organizarse y ejecutarse bajo la responsabilidad de personas o entidades debidamente identificadas, expresando con claridad en quién recaen las distintas responsabilidades.

b).- La modificación de las condiciones que hayan sido consideradas para la concesión de las subvenciones y, en todo caso, las ayudas o subvenciones concedidas por otras administraciones o entidades públicas o privadas y, si correspondiere, la obtención al mismo tiempo y con el mismo objeto de cualquier ingreso económico o recurso podrá generar la anulación de la concesión recibida. En dicho sentido, deberá hacerse mención expresa de la posibilidad de obtención de otras subvenciones o recursos en el mismo período de la solicitud, y, si fuera el caso, deberá hacerse mención de la incompatibilidad para percibir la misma. Si se aceptara la compatibilidad de dichas ayudas, necesariamente se deberán establecer los límites y criterios para evitar la sobrefinanciación.

## **9.- Justificación de la subvención**

El segundo pago de la subvención queda condicionado a la presentación de la documentación justificativa del programa o actividad subvencionada, con fecha límite de 30 de septiembre de 2022.

En concreto la documentación a presentar será la siguiente, además de la establecida en las Bases Generales para la concesión de subvenciones por parte del Ayuntamiento de Andoain :

- a) Memoria detallada del programa o actividad subvencionada.
- b) Documentación gráfica (carteles, programas) o



**Andoaingo Udala**

HEZKUNTZA ETA KULTURA

**DIRULAGUNTZA  
SANJUANAK 2022:  
ESPEZIFIKOAK**

**LERROA: LÍNEA DE SUBVENCIÓN:  
OINARRI SANJUANES 2022: BASE  
ESPECÍFICA.**

ikus-entzunezkoak.

c) Diruz lagundutako jardueren gastuen eta diru-sarreraren balantzea, jardueraren antolatzaileak sinatuta.

d) Gastuen egiaztatze dokumentuen kopia eta zerrenda sailkatua, eta hartzailearen eta dokumentu motaren identifikazioa, zenbatekoa, jaulkipen data. Egindako gastua justifikatzen duen tiket eta faktura gustiak aurkeztu beharko dira. (300 eurotik gora, beti faktura).

## **10.- Publizitatea**

Azaroaren 24eko 10/1982 oinarrizko (Euskeraren) Legearen 26. eta 27. artikuluetan xedatuaren arabera, euskara gizarte-esparru guztietan eta publizitatean erabili dadin eta, oro har, gizarte bizitzan euskararen presentzia gehi dadin neurri egokiak hartzea dagokie botere publikoei. Era berean, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera normalizatzeari buruzko azaroaren 19ko 179/2019 Dekretuaren 10., 11. eta 38. artikuluetan, Udalek euskararen erabilera gizarte bizitzan sustatzeko eta dirulaguntza publikoak ematerakoan hizkuntza baldintzak aintzakotzat hartzeko irizpidea ezarrita dago. Hortaz, Andoaingo Udalean eta Udalerrian euskararen erabilera normalizatzeko Udal Ordenantzaren 31. artikuluan finkatutakoaren arabera eta Andoaingo ESEP-eko 8.2.2. ekintza kontuan hartuz, honakoa da aplikatuko den irizpidea: Udalak diruz laguntzen dituen ekintzetan argitaratzen diren idatzi, iragarki, ohar eta gainerakoak euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz idatzi eta ezagutera eman beharko dira, propaganda ere, bai ahoskoa bai idatzizkoa, euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz egin beharko delarik. Era berean, ospakizun konkretuetan bozgorailu bidez ematen dituzten mezuak ere euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz eman beharko dira.

Euskaraz eta gaztelaniaz egiten diren adierazpenetan, eta batez ere ahoskoetan, euskarazkoari eman beharko zaio lehentasuna, euskarazko adierazpenez jabetu litezkeenak elebidunak bait dira.

audiovisual.

c) Balande de gastos e ingresos de las actividades subvencionadas, firmada por el/la organizador de la actividad.

d) Copia y relación clasificada de los documentos justificativos de los gastos, con identificación del acreedor y del tipo de documento, su importe, fecha de emisión. Es decir, habrá de presentar todos los tickets y facturas que justifique el gasto realizado (a partir de 300 euros siempre factura).

## **10.- Publicidad**

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 26 y 27 de la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de Normalización del Uso del Euskera, corresponde a los poderes públicos adoptar las medidas tendentes a incrementar el uso del euskera en todos los ámbitos sociales y en la publicidad y, en general, para aumentar la presencia del euskera en la vida social. Asimismo, en los artículos 10, 11 y 38 del Decreto 179/2019, de 19 de noviembre, sobre normalización del uso de las lenguas oficiales en las entidades locales de Euskadi, se establece el criterio de que los Ayuntamientos promuevan el uso del euskera en la vida social y tengan en cuenta las condiciones lingüísticas a la hora de conceder subvenciones públicas. Por tanto, de acuerdo con lo establecido en el artículo 31 de la Ordenanza Municipal para la normalización del uso del euskera en el Ayuntamiento y en el Municipio de Andoain y teniendo en cuenta la actuación 8.2.2 del ESEP de Andoain, el criterio a aplicar es el siguiente: los escritos, anuncios, notas y demás que se publiquen en las actividades e iniciativas subvencionadas por el Ayuntamiento deberán ser redactados y difundidos en euskera o en euskera y castellano, así como la propaganda, tanto oral como escrita, en euskera o en euskera y castellano. Asimismo, los mensajes que se emitan por altavoz en las celebraciones concretas deberán emitirse también en euskera o euskera y castellano.

En las comunicaciones que se realicen en euskera y castellano, y sobre todo en las realizadas oralmente, se le dará prioridad al euskera, ya que quienes pudieran entender la comunicación en euskera son personas



**Andoingo Udala**

HEZKUNTZA ETA KULTURA

**DIRULAGUNTZA  
SANJUANAK 2022:  
ESPEZIFIKOAK**

**LERROA: LÍNEA DE SUBVENCIÓN:  
OINARRI SANJUANES 2022: BASE  
ESPECÍFICA.**

Dirulaguntzak eskuratzeko baldintzetariko bat izango da guzti hori, dirulaguntza hartzaileek, dirulaguntza jasoko badute, derrigorrez bete beharko dutelarik.

Artikulu honetako lau puntuetan xedatua betetzeko, dohain eskainiko ditu Udalak bere Euskara Zerbitzuaren itzulpen eta aholkularitza, eta horrela jakin eraziko zaie interesatuei.

### **11.- Mezuak**

Jarduerei buruzko egitarau nahiz karteletan ez da onartuko edozein motako indarkeriaren aldeko mezurik, ez alderdi politikoena, ez sexu diskriminazioa bultzatzen duen adierazpenik ez eta arrazakeria goratzen duen aipamenik ere.

Baina, udalak bultzaturiko edo hartutako genero indarkeriaren aurkako neurri bereziak edo martxan jarritako kanpainak zabaltzen parte hartze aktiboa izango da.

### **12.- Egitasmoetan bete beharreko legedia:**

- a) 10/2015 Legea, abenduaren 23koa, Jendaurreko Ikuskizunen eta Jolas Jarduera Arautzen dituen.
- b) Emakumeen eta Gizasemeen arteko berdintasuna bermatzeko den 4/2005 LEGEA, otsailaren 18koa, xedatzen dena bete beharko da.
- c) Andoingo Udalean eta Udalerrian Euskararen erabilera normalizatzeari buruzko 1/88 Udal Ordenantzaren 31. artikuluan xedatutakoa bete beharko da.
- d) Animaliak babesteko den urriaren 29ko, 6/1993 LEGEA (azaroaren 15eko EHAA, 220 zk) xedatutakoa bete beharko da.
- e) Personak zarata eta bibrazioen aurka babesteko Udal Ordenantza, 2011.10.27ko Udalbatzarra Osoko Bilkuran onartutakoa, eta 2012.01.19ko 13. zenbakidun GAO n argitaratua.

### **13.-Klausula gehigarria.**

bilingües.

Todo ello conformará uno de los requisitos para poder recibir subvenciones, debiendo, la persona destinataria, cumplir obligatoriamente dicha condición para poder percibir la subvención.

A fin de dar cumplimiento a lo establecido en este artículo, el Ayuntamiento ofrecerá gratuitamente los servicios de traducción y asesoramiento de su servicio de euskera, y así lo hará saber a los interesados.

### **11.- Mensajes**

Tanto en los programas como en los carteles referentes a la actividad no se admitirá ningún mensaje de ningún tipo de violencia, ni política, ni expresiones que potencien la discriminación sexual, ni racial.

Pero, en el caso de que el Ayuntamiento impulse o adopte medidas especiales o ponga en marcha campañas contra la violencia de género, se participará activamente en la difusión de las mismas.

### **12.- Legislación que habrá de observar en los proyectos :**

- a) Ley 10/2015, de 23 de diciembre, reguladora de los Espectáculos Públicos y Actividades Lúdicas.
- b) Ley 4/2005, de 18 de febrero, que regula y busca garantizar la igualdad de género .
- c) Se dará cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 31 de la Ordenanza Municipal 1/88, que señala las normas para la normalización del uso del euskera en el Ayuntamiento y en el municipio de Andoain.
- d) Ley 6/1993, de 29 de octubre (BOPV nº 220, de 15 de noviembre) sobre protección de animales.
- e) Ordenanza municipal para la protección de las personas contra las emisiones de ruido y vibraciones aprobada por el Pleno Municipal con fecha 27.10.2011 y publicada en BOG nº 13 de fecha 19.01.2012.

### **13.- Cláusula complementaria.**

Para todo lo que no se recoja en estas bases específicas se aplicará lo establecido en las bases generales, en



## **Andoaingo Udala**

HEZKUNTZA ETA KULTURA

**DIRULAGUNTZA  
SANJUANAK 2022:  
ESPEZIFIKOAK**

**LERROA:  
OINARRI**

**LÍNEA DE  
SANJUANES  
ESPECÍFICA.**

**SUBVENCIÓN:  
2022: BASE**

Oinarri espezifikoko hauetan jasotzen ez diren gai guztietan oinarri orokorretan ezarritakoa izango da aplikagarria, bereziki honoko hau:

- Azaroaren 17ko 38/2003 Legea, Dirulaguntzak arautzeko orokorra.
- Uztailaren 21ko 887/2006 Erret Dekretua, dirulaguntzen araudia.
- Dirulaguntzak ematea arautzeko udal ordenantza.

especial:

- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
- Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, Reglamento de Subvenciones.
- Ordenanza municipal reguladora para la concesión de subvenciones .